

Bezpečnostní list

podle zákona c. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

· **Údaje k produktu**

· **Obchodní označení:** MOTIP BRAKE CLEANER

· **Číslo výrobku:** 000563

· **Použití látky / přípravku** Čisticí přípravek

· **Identifikace výrobce/První příjemce:**

Jméno nebo obchodní jméno výrobce:

MOTIP DUPLI B.V.

Wolfraamweg 2

NL-8471 XC Wolvega

Holandsko

Tel: +31 (0)561 694400

Fax: +31 (0)561 694411

e-mail: info@nl.motipdupli.com

Jméno nebo obchodní jméno prvního příjemce:

MOTIP DUPLI s.r.o.

Popovky 196

66441 Troubsko, CZ

Tel: +420 547 424 700

Fax: +420 547 228 686

Identifikační číslo: 607 40 591

Mail: prodej@cz.motipdupli.com

· **Obor poskytující informace:** QHSE Department

· **Nouzové telefonní číslo:**

Telefonní číslo pro mimořádné situace : 224 91 92 93; 224 91 54 02 (nepretržitá služba).

Klinika nemocí z povolání - Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ.

2 Identifikace rizik

· **Označení nebezpečí:**



Xi Dráždivý

F+ Extrémně hořlavý

N Nebezpečný pro životní prostředí

· **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

Pozor! Nádoba je pod tlakem.

Má narkotizující účinky.

R 12 Extrémně hořlavý.

R 38 Dráždí kůži.

R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorázejte a nespalujte, ani po použití.

Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

· **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle zákona č. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

Obchodní označení: MOTIP BRAKE CLEANER

(pokračování strany 1)

Prvky štítku GHS

2.3/1 - Extrémně hořlavý aerosol.



3.2/2 - Dráždí kůži.

3.8/3 - Může způsobit ospalost a závratě.



4.1/2 - Toxický pro život ve vodách s dlouhotrvajícími účinky.

Prevence:

Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.

Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

Tlakový obal: Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

Po manipulaci důkladně omyjte.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraném prostředí.

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Reakce:

JE-LI NA KŮŽI: Omyjte velkým množstvím mýdla a vody.

PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze vhodné pro pohodlné dýchání.

Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Je nutné zvláštní ošetření (viz štítek).

Dojde-li k podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Odložte kontaminované oblečení a před opětovným použitím vyperte.

Uniklý produkt seberte.

Skladování:

Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Skladujte uzamčené.

Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50°C/ 122°F.

Likvidace:

Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

3 Složení nebo informace o složkách**Chemická charakteristika****Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.**Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzin Xn, Xi, F, N; R 11-38-51/53-65-67 Nebezpečí: 2.6/2; 3.10/1 Pozor: 3.2/2, 3.8/3 4.1.C/2	50-75%
--------------------------------------	--	--------

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle zákona c. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

Obchodní označení: MOTIP BRAKE CLEANER

(pokračování strany 2)

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	10-12,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Butan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	5-10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	carbon dioxide Pozor: 2.5/L	1-2,5%

· **R-věta:** 12-38-51/53-67· **S-věta:** 2-23-26-29/56-46-51· **Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu**

alifatické uhlovodíky

≥ 30%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**4 Pokyny pro první pomoc**

- **Při nadýchání:** Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Bohatě zapíjet vodou a dýchat čerstvý vzduch. Neprodleně vyhledat lékaře.

5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:**
CO₂, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně zdotat vodními paprsky nebo pěnou odolnou alkohol.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Starat se o dostatečné větrání.
- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Zajistit dostatečné větrání.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.
Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle zákona č. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

Obchodní označení: MOTIP BRAKE CLEANER

(pokračování strany 3)

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

Pozor: nádoby jsou pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50 C.I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.

- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Skladovat na chladném místě.
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry (NV č. 361/2007 Sb.):**

124-38-9 carbon dioxide

NPK	Krátkodobá hodnota: 45000 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 9000 mg/m ³
-----	---

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Plyny/páry/aerosoly nevdechovat.
Zabránit styku s pokožkou.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Není nutné.
- **Ochrana rukou:**
Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.



Ochranné rukavice

- **Materiál rukavic**
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- **Doba průniku materiálem rukavic**
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:** Není potřeba.

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Všeobecné údaje**

Skupenství:	Aerosol
Barva:	Podle označení produktu

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle zákona č. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

Obchodní označení: MOTIP BRAKE CLEANER

(pokračování strany 4)

Zápach (vůně):	Charakteristický
· Změna stavu Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	Nedá se použít, jde o aerosol.
· Bod vzplanutí:	< 0°C (< 32°F) Nedá se použít, jde o aerosol.
· Zápalná teplota:	365°C (689°F)
· Samozápalnost:	Produkt není samozápalný.
· Nebezpečí exploze:	I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.
· Meze výbušnosti:	
Dolní mez:	1,1 Vol %
Horní mez:	10,9 Vol %
· Tenze par při 20°C (68°F):	5750 hPa (4313 mm Hg)
· Hustota při 20°C (68°F):	0,664 g/cm ³
· Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
· Obsah ředidel:	
Organická ředidla:	97,5 %

10 Stálost a reaktivita

- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

64742-49-0 benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín

Orálně	LD50	>5000 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>2600 mg/kg (rabbit)
	LC50 / 4 h	>193 mg/m ³ (rat)

106-97-8 Butan

	LC50 / 4 h	658 mg/m ³ (rat)
--	------------	-----------------------------

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt používá, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
dráždivý

CZ

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle zákona c. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

Obchodní označení: MOTIP BRAKE CLEANER

(pokračování strany 5)

12 Ekologické informace· **Ekotoxické účinky:**· **Aquatická toxicita:****64742-49-0 benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín**LC50 | 127-159 mg/l (*Leuciscus idus*)· **Poznámka:** Jedovatý pro ryby.· **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.

Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnici (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.

jedovatá pro vodní organismy

13 Pokyny k likvidaci· **Produkt:**· **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.· **Evropský katalog odpadů**

14 06 03 | Jiná rozpouštědla a směsi rozpouštědel

15 01 04 | Kovové obaly

· **Kontaminované obaly:**· **Doporučení:**

Odstranění podle příslušných předpisů. (dle zákona c. 185/2001 Sb., vyhlasky c.381/2001 Sb., a zákona c. 477/2001 Sb.)

14 Informace pro přepravu· **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**· **ADR/RID-GGVS/E třída:** 2 5F Plyny· **Kemlerovo číslo:** -· **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1950· **Typ obalu:** -· **Označení nákladu:** 1950 AEROSOLY· **Omezené množství (LQ)** LQ2· **Přepavní kategorie** 2· **Námořní přeprava IMDG:**· **IMDG-třída:** 2.1· **Číslo UN:** 1950· **Label** 2.1

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle zákona č. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

Obchodní označení: MOTIP BRAKE CLEANER

(pokračování strany 6)

- **Typ obalu:** -
- **EMS-skupina:** F-D,S-U
- **Látka znečišťující moře:** Ne
- **Technický název:** AEROSOLS

· **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**

- **ICAO/IATA-třída:** 2.1
- **Číslo UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **Technický název:** AEROSOLS, flammable

· **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLY, 2.1**15 Informace o předpisech**· **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

· **Vystrazne symboly a písmenne oznaceni nebezpečnych vlastností:**

Xi Dráždivý
F+ Extrémně hořlavý
N Nebezpečný pro životní prostředí

· **R-věty:**

- 12 Extrémně hořlavý.
- 38 Dráždí kůži.
- 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.

· **S-věty:**

- 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- 23 Nevdechovat aerosol
- 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.
- 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

· **Zvláštní označení určitých přípravků:**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorázejte a nespalujte, ani po použití.
 Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.
 Uchovávejte mimo dosah dětí.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty R**

- 11 Vysoce hořlavý.
- 12 Extrémně hořlavý.
- 38 Dráždí kůži.

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list

podle zákona č. 371/2008 Sb., zpracován podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 08.01.2009

Revize: 07.01.2009

Obchodní označení: MOTIP BRAKE CLEANER

(pokračování strany 7)

51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

67 Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** QHSE Department· **Poradce:**

MOTIP DUPLI B.V.

Wolfraamweg 2

NL-8471 XC Wolvega

Holandsko

Tel: +31 (0)561 694400

Fax: +31 (0)561 694411

e-mail: info@nl.motipdupli.com

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· * Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

CZ